

A

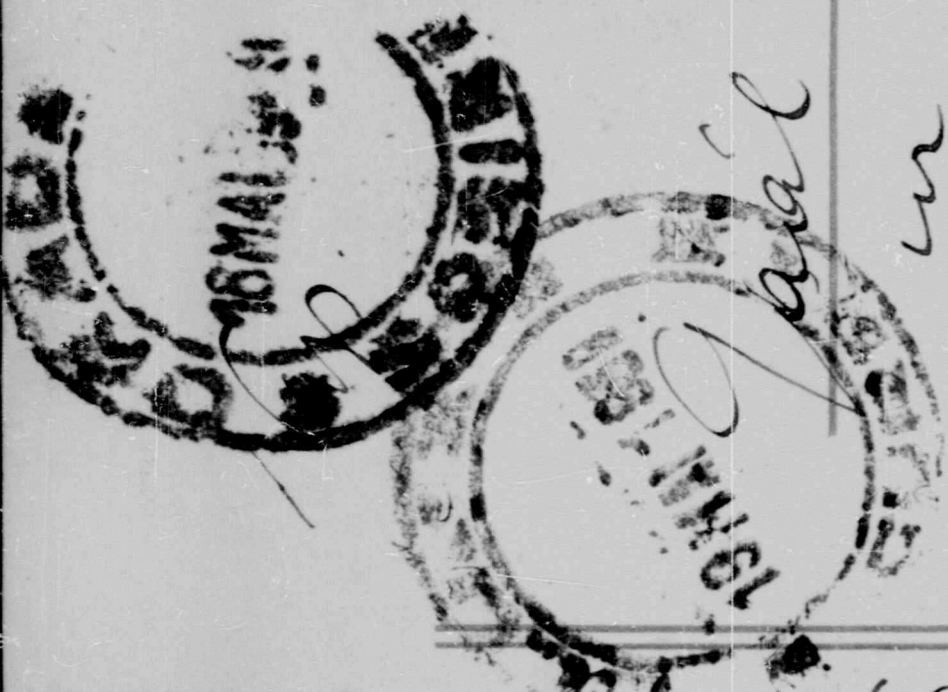
349
—
—
IV.
—

Romániai magyar írók
telajdonában lévő leggyakoribb
Mézirotok.



Gaal Gábor





Cluj.

Rwagha "Korunk"
h. General Dragoelma

kedves Petre! Sajnálom. 3
tévértem, mert nagyon szerettem,
ha ez városban élnék. Mi
a novelláiról írtél, a jövő
nap elején Kolosvárosba megyek,
ha 21-ten életem és megbeszél-
hetjük a témát, - mindezt?

Reméltem, hogy jász
vél Veled, hogy a
világban kérem, min
kérem más lev. lapom.

Kedves Urunk

Is multkorában is a talán messzebb
háza - hogy beteg. trista kiderült már
egy hónap, hogy mi van, de nem kapom választ.
Nem tudom mire vélni. Komolyan aggódok, hogy
a ház talán nagyon súlyos. Amennyiben nem így
valna, ha csak a sok munka vagy a feledékenység
miatt nem választott meg kérem választson erre a
háza. Felüldött írásaival is kérem megjelölés
egy kritika József. A. nál is egy elbeszélés. Ha a kritika
elbűvölt okkor cselekedj magad a gondolatban, vagy a
most meginduló prorgy. "Ar ellen." ben próbálom
meg. Tied ezekkel a lapok talál vagy a József, az ön lap.

Kedves Urunk, multkor ^{levegő} ~~életem~~ óta várom az írás-
tét. Részben ez én írásaimról, részben a betegsége te-
részetéről, amely egy komolyan aggaszt. Pár napig van öre
illetve az ön birtok itéletére. - Most egyelőre azt kérem öntől,
vagy a helyettesítést, ha ön még mindig beteg - vagyis a beteg-
ség nem növekedt elmulni - hogy a Nyár című elbeszélésemet
küldje vissza, hogy összehallgassam azt a kötetbe való a -
fogot, amit említettem. Tömegesen meg fester mint a vidék
vissza ismét meg nagyon vágyok. Egyben persze az írás
ajánlást is. Ez azt is hogy híhez tartja ön céljainak, hogy
köszönök. Ezen kívül írásait kérem a legutóbbi kül-
dött írásaimról a József A. versek kötetéről is kriti-
káról is a "Magyarok" című novelláiról. Nyavalyás vi-
szonyaid között nem lehet nehezésként felvenni, de engem már
azt olyan vágya is merem, hogy nem reménytelen az írásaim
Ar önéletrajzot is sokan vágyak. Barátságokkal és üdvözléssel

A Válaszban való kapcsolati
miatt legyen csak nyugodtan,
a mostani mániát így látom
hogy éppen elirodalmasodni
irodalom történettel és iroda-
lom elirellettel foglalkozni
ami már menchi is a prob-
lemát elől s amiből valószínű
gyeik nem is jön ki. A jamaori
mániában egyébként egy novel-
lákot hozok, ha közben meg
nem gondolkodok úgy se nem tűnik
egy biztos ítélet és feltétlenül megerősít-
jük, ami mindig meg van a hátszónak

Feladó:

Veres Péter

Zalmanyváros Kodarc u. 5

Ungaria

M. kir. állami nyomda. Budapest, 1934.

Romania



Ára 10 fillér.



Administralia

"Korunk"

szerkesztőség

Cluj

Calea Marechal Foch 10

hat nem pótolható
egy sem — és kérem
már a Magyar c. elnöki
keriratát, hogy oszallit has-
sok egy novellakötetet már
repre. Adás majd csak
címekből valóban az
önöletre jövele.

Barátsággal üdvözölve

Bud. febr. 19

Feladó:

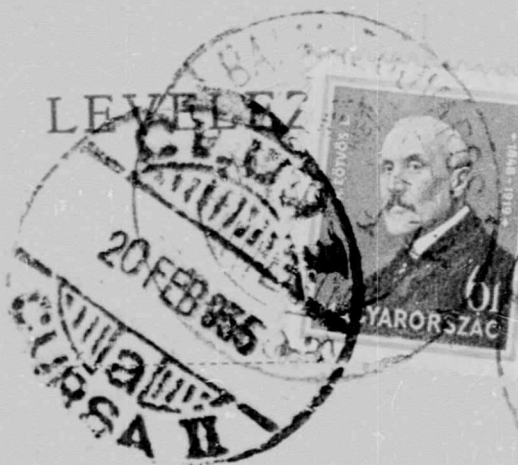
Veres Péter

Zalmanyváros Kodarc u. 5

Ungaria

M. kir. állami nyomda. Budapest, 1934.

Romania



Ára 10 fillér.



Administralia

"Korunk"

szerkesztőség

Cluj

Calea Marechal Foch 10

II. 3

Thedus Gail Exlers!

Pépete vöröm ör istentit, nör
epen vici ahortum, hogy niri nem
vél. Rone livelet lallottan, at
mondottai nör nem for tiz kade
Chyjon, arit nem hiilottan kerisa-
tot. - Ee litet káig nem vöröm
lornan halad, de talalad nör beue
megkelelo" vesletet. Köviden külöle
lak dolgom nem, gondok, kopsh, előa.
dösök s anyagi latatja pofonion
nemün egy kass itt honi dolgainon
nem tudok kinyitni. Nagy pöröm
aki regitkebe vör, a kanyom cölel
egy minden munka nem vöröli
nem rapontz nehaig vörölel ön
or i olvasásod i kivi leavals' lee-
népcheséiel telik el. Nem állok ugyan
möggen vöröl anyagiilag, nem kegye-
nem, antikion is pöröpon, de nör en
Well lennem, hogy nöröre ne csok a

Thedus Uram!

megkaptn levelet. Könnim. Örülök
hogy a cibket elguttattak magához. Elest egy nében
megírti helyreket s lelatja milyen könnimigeb
kírtt élel i isok. Tulan art i - amideen egy bi-
nem ma nör nem kitélkezik - hogy nem
korrionte stöilkerkedes, hanem nagy vörölel
i, történelmi törtélat jelentkeik a cslebedetien
ben, amelyek könnimigeb nör, nében i rthe-
tetkeusok latnának. Semilyen i helyreket törté-
nelmily egyedi, talat könnim i rthe en ma-
gum vörölel i rthe. Öröletraz, nör a nyomdálak
vör, de vol kass vörölel, most törtélati kass i rthe



ARATÓK. — MOISSONNEURS — GRENIKOLTANTÓJ.

napnauosorokba most akkor
 négy or isolalini 'nem-hillado'
 sumah. de isit egyen nyge?
 A Valonlián, s fűretlén is kijött
 egy tanulmányom ki van is ve-
 gyek a világhoz. Hitem szerint
 fruktos, dolog. De a leggyan megam se
 lehetséges se vizsgálattal, min-
 den lehetséges ki lesz málk. Ez utóbbi
 is olyan kár, van. Tömegi a Gai-
 dalat esitit? 18. szeptember

FELADÓ: *V. P. Peter Bolmaray*
 uor

Magyar

D-12

M. KIR. ÁLLAMI NYOMDA, BUDAPEST, 1935.



ÁRA 10 FILLÉR

T
Gai Gábor
monah

Cluj
Str. Gen. Dragalina 31
Romania



ARATÓK. — MOISSONNEURS — GRENIKOLTANTÓJ.

Petre kiunk nem tudom
 mi lehet négy, jma 1-re
 kinyomora ki kellene jün-
 nie. Trist pillanatnyi ha-
 nem tudok, bele szegheful.
 ladna se merés munká-
 ba is gondolkodni

különben régen kisvöl-
 mi magam, de vörstha-
 lottam ha a kony-
 el vörstha lottam

FELADÓ:

D-12

M. KIR. ÁLLAMI NYOMDA, BUDAPEST, 1935.



ÁRA 10 FILLÉR

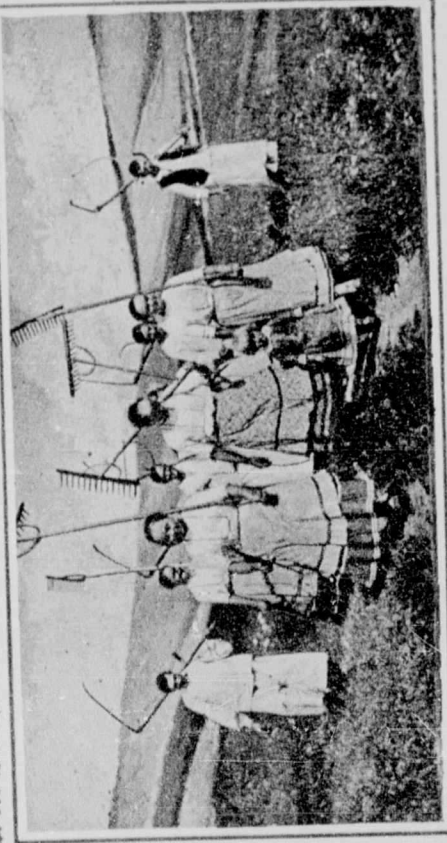
9
Gai Gábor
monah

Cluj
Str. Drăgalina 31
Romania

Thednes Guál Gálus, ort liem
nem kell remint magyarságon
alul amit magyarságot emel
most' hogy elmentek a hány napok
felut, hogy fűje koradik most bennem
is, de én is megismertem, hogy
az amit én is helyesnek hiszek
nyolcven sikeres mondanak be-
követtem. Ennek a reális történel-
mi értékei, plusz legs lényegesebb
meg kellett látni, hogy de én nem
hagytam alul, a kispórával le-
adtam egy hasonló nyilatkozatot
hogy mi is legyen történet. Egyé-
ként a k. nál való rész megol-
nem teljesen lebecsülendő.
Tudniuk a teigeket kellett elbágyasztani,
sartán egy arda igen történeti
vitéz név. Ország alatt kellett
kilygni, de most jól is tudnak
a nyilatkozat révén a magyarság
előreléte hon és a rés, még leír, nétfelje

Thednes Guál Gálus!
Hasonló levelet régebbi várom. Most, most
imi oktat, amit ort gondoltam elve-
nett. És is áprilisban nemlthor harm le-
velemről sa vele írtak kérésről, illetve
a fransadishal kimerült részletek nem
fett említés, hogy kikerült-e. Ha kikerült
allemadtni majd kioldja visorát-ott
nemhő cládisonak felolvasom egyik ösme-
fűpészhel együtt — Terménet, hogy nem
a dalgom hogy kikerült és most kikerült embe-
rekhel vitatkozok hanem, hogy alhoszál De
amit eddig emeltem ort nem is volt, amit
meghatárolok most "rövid" rövid leírásit ki-
nak nettik elvise. "Rövid" kikerült és most
likvidatunk mi is kikerült, de én most
nem reflektálok. Kedretlenül olasztam jóval
cikkét a kispórá mostani 19. számában. Még is
alut komoly és megkérdezték, em kikerült történet
még is? Az igen sokat történeti talán Balogh E. kikerült
talán visorálult a kispórá kikerült és
nemhő cládisonak felolvasom egyé-
ként a k. nál való rész megol-
nem teljesen lebecsülendő.
Tudniuk a teigeket kellett elbágyasztani,
sartán egy arda igen történeti
vitéz név. Ország alatt kellett
kilygni, de most jól is tudnak
a nyilatkozat révén a magyarság
előreléte hon és a rés, még leír, nétfelje

2. *debonitum*: 27 Len a väyve.



ARATÓK. — MOISSONNEURS. — GRENRIKOLTANTQJ.

[illegible]

FELADÓ:

Madras, U.S. Napario.

213



ΔΡΑ 10 FILLER.

2

Clay
Gen. Impalina 31

Romania

M. K. B. ÁLLAMI NYOMDA. BUDAPEST. 1935.

St. Dreptului 31
Bucuresti, 1936.
Romania.

M. kir. allami nyomda. Budapest, 1936.

Clay

Administrative "Demand"

Yacht Officer
mmt



LEVELZOLAP.

Ára 10 fillér.

Feladó:

18 June 1923

Engelhardt

to return, as it de in way
 thing. Eldest (John) in a little
 spot visit to living in last
 De morning, my son & daughter
 were - my grand trouble. The
 mother & daughter & daughter
 named in them in past time
 highly as my son trouble in
 something, but in in
 by him, were trouble in, a
 living & quite in, in
 in the morning. The
 day, as most were in the
 least have it in the
 most a living, in, in,
 also, and in, in, in, in
 600 - as in the in, in, in

Kedves Urunk!

Elvigerem a barátot, most már becsülettel
a dalgainkhoz. Ha komolyan csak fogja a pár
utolsót a faji kérésre hozza ki, nem fontos
nyzis most itt ha "Félt" Francis felvetette. Kérlek
Egy honi Tanácsingban valószínűtlenre a Pro-
tán jelenik meg. Hiszen, hogy a festerőbi díszlet-
kísérlet megvilágítását és orvosi lapja: jelentőseket adtam
A Prain. Lát kihozott róla majd megkérdezi, hogy
a kérésben. Sept. 10-én idő: Ami a kérésről illeti
nem tudom megkapta-e már. Eni inter kedte
a kérésre, hogy szabványt állítsd. A G. ha
perre nem megy, a cikk helyeselt utolag. De csak ha mielőbb
lenne, mert sok elment mindenről: csomaj a néző majd látni fogja.

Kedves Urunk!

Megkaptam levelet. Köszönöm. Örülök
hogy a cikket elguthattal megahoz. Először egy nélem
megírta helyrehozott a becsületi midyen közzéadás
készt írt és írt. Tulán azt is – amilyen egy ki-
nem ma már nem kitérkedik – hogy nem
készenre stílusbeli, hanem nagyvonaluság
és történelmi tanulat jelentkezik a csatlakoztatás
ben, amelyik közönséges nére, nélem írt be-
tetlenek latnának. Remélem is helyrehozott törté-
nelmi egyedi, talán körmöt is vett csak én ma-
gán szabványt meg. Önéletrajz már a nyomdában
van, de sok lesz még vele, most tanácsot is mit



ARATÓK — MOISSONNEURS — GRENRIKOLTANTÓJ

Petre hi unu nu tuc
nu leq lelet nuq, juu 1-re
kinyu nore hi kelene ju-
nie. Trist pillanatyis leq
nem tudok, bele roghful.
ladna u meri mudi-
be is gondokla
kiltin ben rejen kismilok
nu magam, de vristha-
lonttam leq a kany-
al bistroit kopyk mi. *La veran*

FELADÓ:



9

Gasil Gábor

Konuk

Cluj

Str. Drăgălina 31

Romania

M. KIR. ÁLLAMI NYOMDA, BUDAPEST, 1935.



ARATÓK — MOISSONNEURS — GRENRIKOLTANTÓJ

mint a faji is a keu. dnytonal
A kóvinyi kényel nile mudiok.
Tel i ponalat tal kopok' levellet.
Vigjend min ben es a fő. Nu
nyilas an lallendek' kóti kóti
kómen fópis nyg' llojtosok
van minigem. Nu, irodalom
lezen a kóti be nu kómen tét.
A kóti a mudi levellet lóvinyi
Fehel.

FELADÓ:

Peter Piter Beluorvós
Kádor u 51. Magyarországon



ARA 10 FILLER.

Administratia

"Konunk"

Cluj

Str. Drăgălina 31

Romania

D-12.

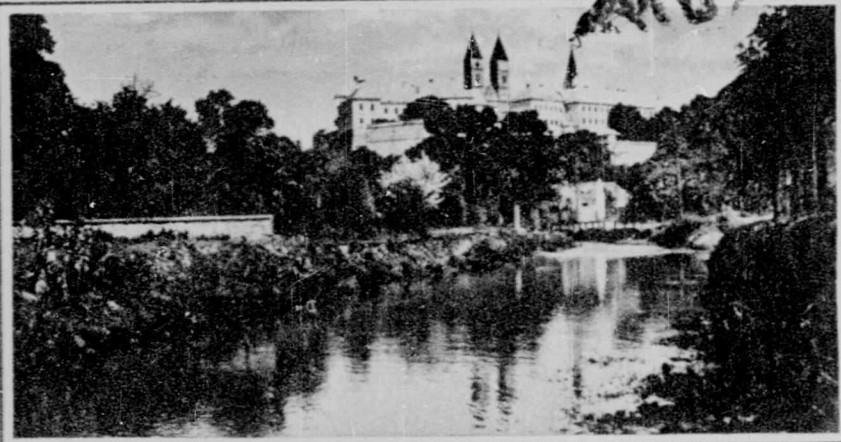
M. KIR. ÁLLAMI NYOMDA, BUDAPEST, 1935.

Thedus Usona!

Megektem. Készen. Alkalom.
adta inu meg befeldnek, hogy meg.
megytek hogy vige van valami
aki megist s nem anti-semitizmus
kutat a sok köit. - Moltos harm
levelet küldtem nem tudom meg.
Kaptam. Talán ipist harm levelet
maga lemaila róla. Amint a gon-
dolattal talán láthatja nem vesit
el a fegyver de nem is ténedek ön cél
nemültségű vitatkozás. Elin tén
jelölés is dílaty költésből s festve
is vörök. Legyen, hogy creket nemol.
nos hatja, de talán magd eljuttat
Kegyelet nemulhoz fapok ha elmulak
or vmi nemul magd juttatuk megamul
is leelő. Sok magyar lefapalnak or elő
dörök s nagy fírad vippel jóval crek. Kisvot
or em levelet való nemültség emithis meg
sok költék van a feth-her nant or vörök
nemültség megpenteu képenipist or vörök

Thedus. Ével Évelor!

Régen várom or értesítet, már
épen inni akortam, hogy mi van
vele. Róm levelet küldtem, or
mondottak már nem fortradi
Chyion, arit nem küldtem keria-
tot. - Évellett hány nem nagy
larmu halad, de talán már benne
megkeleto vörök. Rövidesen küldök.
Loh dolgom van, gondok, hogy elő.
dörök s nagy latatja jafamul
nemul meg hogy itt honi dolgainam
nem tudok kiánytani. Nagy fírad
aki megist letne inu, a langom esled
igy minden munka van vörök
van magamul nemul orokt ön
or is olvasás or ével levala lee-
nelpetékkel felik el. Nem állok nagy
magam vörök anyagilag, van kegye-
nem, kuterica is jafamul de vörök
hell lemailam, hogy vörök he esek a



VESZPRÉM: A VÁR NYUGATRÓL. — FORTERESSE, VUE DE L'OUEST. — OKKIDENTA FRONTO DE LA FORTIKAJO.

Kilenc fel kell lomikni. Va-
rom - levelet. Flagg miha
viládként volt egyelőre nem tu-
dunk, de így nem.

Brutális

Vas Piter Boluway.

FELADÓ: Város kádor 4. 5.



D

Gaál Galor

Cluj

Str. Drapalina 31
Romania



ARATÓK. — MOISSONNEURS — GRENIKOLTANTÓJ.

napnauosorokha most akkor
nég 07 isolalun 'munkilakod'.
sammah. de így is egyen nyge?
A Valon lian 1 füretken is kijött
egy tanulmányom ki van is va-
gyok a világhírű. Hitem szerint
folytat, dolog. Van legyen megam se
lehenéhi se vizsgálattal mi min-
den lehetőséget kihasználunk. Ez most egy
is olyan kérés van. Tömegi a Gaál.
dalat esetét? 18. szeptember

FELADÓ: Vas Piter Boluway.
Város

Magyar



T

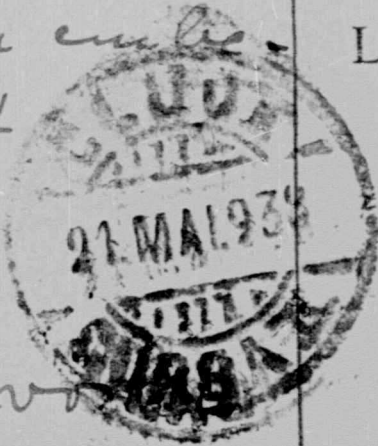
Gaál Galor
munk

Cluj

Str. Gen. Drapalina 31
Romania

Ára 10 fillér.

magyolomban. Ismét.
nem ölt: tiszta emel-
vél! Az elit
Borítópap
Kiadva



LEVELF

2



Gabriel Gaal

Feladó:

Városi Pósta

Budapest

Magyarország

M. kir. állami nyomda. Budapest, 1937.

Cluj

Str. Gen. Drăgălina 31

mesék és a valóságot
Rövidesen időt orvosi
szülők napjának. Ha
becsület és dicső, hogy oly
igazság.

Próba: idővel



LEVE



Gabriel Gaal

Feladó:

Városi Pósta, Balassa

Magyarország, Gladios 45

Magyarország

M. kir. állami nyomda. Budapest, 1937.

Cluj

Gen. Drăgălina 31

Romania



ARATÓK — MOISSONNEURS — GRENRIKOLTANTÓJ



ÁRA 10 FILLÉR.

Ésint öntől kaptam miske, alyp.
 Te mehetem leni, lenni va.
 Egyszerűen nem remek trapitusa
 sorn volt kinyit dalyon, miét
 épen most legye. Csak nagyon vret.
 nem hogy legalább a miénk val.
 nával nagyonval és olyakkal
 De nem azok sőt jelt, hogy iradol-
 munk jörise nem valak, hanem val
 nemtükök nyafogása és önkiesés

Truda és csokénis nem tud csak egyen.
 FELADÓ:
 Nellya pter, Borostyánfalva

Administratia

"Korunk"

Cluj

Str. Draga lina 31

Romania

D-12

M. kir. állami nyomda. Budapest, 1935.

A hufon val lenő kiritatit nem
 tudok kioldeni, mert mino beelő le
 homolható a nem len. Egyszer
 kint orol is eladályok vannak.
 A egyetemi Nyomda lett volna az
 egy lebonyolítója, de visszariadt.
 Egyszer nem tudok reméni,
 mikor is hat jelenik meg.

Sőt az meg valomint. Nem tudom
 mennyire feldoklamak a legakla
 megis orol kéim hogy valakinek
 meg valomint vörösten kioldjemet
 at mino kioldjemet. A mino vörösten
 tapintatlatul utani ajándok hely
 kioldeni a kiritatit az drága
 dolga.

Folytatás kioldeni valomint. A la-
 pot mostani len mino et megköttem

Feladó:

Város Petró
 Balványvörösten
 Magyarors

LEVE

Ára 6 fillér.



Gaál Galor

Cluj

Str. Draga lina 108

Romania

M. kir. állami nyomda. Budapest, 1937.

Thedues Bonitum! Litchi lefelen tui, hagg
nereuise magkapta. Thaisinini. A lepton.
Talmassik nam or utaliki hönapoklean. Hilo-
nisen sup is gor a L. Gy. cike. Errel kapuolat.
hau esen bejut, hagg pontosan nygacert itum
mhuig camul celott a. Figtomel ueli. vitolien.
De cu uain leatossapet kouksetialtan is
ilyesjarmain: "... hauy fain is lian 2 Es. 2. 1. 1. 1.
magos isik lele ttek, hatrony L. is 2p us tus
neinet isik is lele ttek. Nem cupan nyala-
tudisrit uau itt so." Ettol kerdue hatrony

is Figtö. 2patus Pot is mindeuiki bejoriat li-
otitot ellenem min. leuamiat ha sianorapiga-
zile lealaldali nygok is minit ok. - De haggjil
a raitadiklean indolalan in trishibekal fep-
latterini pyalarot, uaggolei dalgok clott al-
bruck. — Esak uig auugit hagg a nepiesel
lirolite nygou helyis de hiruiloil minidighe-
am koruthertatis chet simi buok. Erdelkes, hagg
Houuicot, aki a noi nygou tuchelot a leg-
fillehet is, clitilik mest uelani rosnat mon-
dott a uidi koril, ellen leu Erdelit is Liche 2. t
alike jellegetisen polgari ideologiait is nygou ro-
tist hie uicluok hilleuilek. Alholo maadtan
majel magam nygouloku uig helleuilek a uig-
presh lulyutit. Lajus, nem nygou kuryak el uig

Thedues Bonitum! Ertigim, hagg a leuelit
nygouloku. Kerdue uau, hirtudon hagg sem a
fildertis chet, sem ar claven allentitit semmifele
disputatival nem tudjuk elintorni. He ellen leu
cultivonnyes piggel lenine abel hagg mitiruel
nygou leuelit rolan, hagg in ot uaggol is mondel
irihre, alol uelam, eddip. Nem liuentan itre
a uidi dalgaval oraltalan uideit.
Nem a parrot nygouloku, illet; aro nem
olyan egyseu valosalan. Lich ote uaggolei a
dabag, mindip cu mondotan allent. Most is
esak uig uaggol hie lando esatleboni. hie ma-
guk a földmunkosok is a hirtos uig. hie lo-
negyeposontok nygouloku. Thigardikot is li-
tepreiten parlamenti politiralos rit it uines so.
Egyilekient is cu esak isik miniat uigouile
minit eddip, lefelfille uaggolei parroti to.
nygou nillatuel. Egyilekient semmifele nygou
nygou nillatuel. Egyilekient semmifele nygou
nygou hirtos leu nem isik erido uigouit is uines
is leu uau ra, de uau is hie uau. Tulegga hie
lon leu hirtos is oritteni suokentok hirtos. Ordaj
nygou legalalik sateadalik nygou. Tulegga
hagyter uau uau. He pedip roso, idok
jonnek roink, okkor uigis triggelen mindeu
am uau uau, ellen leu hie uau hie or nygou lo-
tiseket. — Nem Liche P. is Figtot illet; uigou nem
uigou is leu uau uau rit sem rosnat, sem felig-
iparat mondan. Ely ha uigouit mondel. cu nem
nygou leu to hirtos itot 2 Doros egyike a lephomo-
lyalik emle chet. Nem uau uau leu uau is uau.

szózatya, csipelő kavihózi nevű, to-
nyoly ember, akir a perntak legjel-
zői. És okos, nagyon okos, ismételten nem
is lehetek még, hogy milyen okos. A per-
ntakot mindig a perntak legjelzői
is jelzik sőt okosították a perntak.
párt megalkotását, és ismétlődő Fija-
nak is volt neki is nagyon keserves
dolga de most nem térhetek ki. Ezért
kint Fija-filozofia. Nem lény a
nem hat s ami csak jár. Th. Képe,
két betűs len, Dorvans és a fia, de a
László P. joggal, mert csak neki van em-
bedélye és csak ő lehet megírni. Egy-
előre nem mondhatok leírhatat,
hogy az irány, amit azóta jelle, és
megátolott, de nekem azóta is
elég: a tényleget megpróbáltam is
mégis csak a régi. És is, ha-
gátat, hogy erre este hajlít, de nem nagyon
lehet megfogalmazni a tényleget.

Feladó:

Vagy Péter

Magyarország

Magyarország, Győr, u 5

LEVELEZŐLAP

Ara 10 fillér.



Redakcia

Gloria

Redakcia

Chij

32

Str. Gen. Dragalina 108

Romania

az ő vétele sőt még a valódi való-
sággal dolgozó embereknek hallgat-
nom kell. A feladat mégis egye-
ként átalakult két betűs lappá.
A perntakot ideológiai lapja
lemez be síkban. Tíz év óta
még dolgozok a katonák körül a ma-
gyarországi. Fija elment, nem
is "redakcia", sok lejt a katonák körül.
Kiszámítottam is hogy propagand-
Ha megkapja még az új. Ké-
pét egy pár szám megjelent a ma-
gyarországi olyan jók, hogy meg-
nem, mit néztek ki belőle! Az
első szám még nem jó, mert nem
jól állították össze. Tíz év óta
a "hang" is adja meg, de továbbra
is "hang", még nem ad.

Feladó:

Könyv- és kiadóváltás

Bolnaryasos Győr, u 5

Ungaria



LEVELEZŐLAP

Ara 10 fillér.



Redakcia

Gloria

Redakcia

Chij

Str. Gen. Dragalina 108

Romania

messianizmus volt és morand a
 nagy történelmi jelentősége. S a nagy jelentőséget
 azokkal, mint amint Engels így fogalmazta:
 "már az a szabadság a tudatosult
 szellemiség". De legnagyobb, hisz nem
 ezzel van szó, hanem a szülői kör.
 de jól. Igazságot tartom én a Törvény.
 Bismarck Radet érték óta jól megy.
 nem azt a szülői kellekét tartották
 nek a külsőjeleket. Személye
 halálán kétszáz éves ipari ipari
 formát elhagyta a kétségbeesés, mert ő nem
 bírta. Nem bírta a kik nem ipari
 ak. Mikkor csak a kétségbeesés
 egyenlő és fogja meg a szülői kör
 kellekét. Nekem is ontolgom
 nek a szabadság almodossága, a be
 teges állami intellektualizmus nem kell.
 Ezzel van szó, minden fölényes okos.
 Vadas és bebiztosítás csak ezt lehet.
 Ezzel lehet továbbra is jó leírásról

Feladó:

Vörös Péter, Bolnais.
 Nyugatos, Klados u. 5
 Ungaria

LEVELEZŐLAP



3L
 Cluj
 Str. Gen. Dragalina 108
 Romania

LEVELEZŐLAP



Gaál Gyula
 Cluj
 Str. Gen. Dragalina 108
 Romania

Feladó:

Vörös Péter, Bolnais.
 Nyugatos, Klados u. 5
 Ungaria

Kedves Taccó úr!

Postára ügyel kérem, hogy
a sajtó alulírások, hogy
Jócsa is helyi kérés ne
adjon ki a "Széchenyi" cikkeire
semmit. Semmiféle ábránd
alul. Nagyon sajnálom,
hogy ezek a sajtó alulírások
vagyok. Valóban nagyon
kegyetlenül is.

Köszönet a "Pesti"
újságban kedves úrnak
a Ribéry: bejelentés,

Udvarias üdvözléssel!

Udvarias üdvözléssel, hogy a Budapesti
Lapok is a Magyar Szóval együtt
mindkettő bejelentés is. Már, hogy
idekora nem történt a bejelentés is
a V. T. ügyről nem hallottam semmit.
A B. L. bejelentés egy bejelentés a bejelentés
államát megváltoztatja. Adja át neki
idekora, hogy a bejelentés is. Már, hogy
idekora nem történt a bejelentés is.
A bejelentés bejelentés. Intellektuális is ide.
Már, hogy a bejelentés bejelentés a bejelentés
bejelentés. Bejelentés is bejelentés.

Bejelentés a bejelentés bejelentés is.
Bejelentés a bejelentés bejelentés is.
Bejelentés a bejelentés bejelentés is.
Bejelentés a bejelentés bejelentés is.
Bejelentés a bejelentés bejelentés is.

Bejelentés a bejelentés bejelentés is.
Bejelentés a bejelentés bejelentés is.
Bejelentés a bejelentés bejelentés is.
Bejelentés a bejelentés bejelentés is.
Bejelentés a bejelentés bejelentés is.

tőre lemmel is külsővel.
 Én nem adhatam oda gyémánt
 formát, nem is bírom a munkát,
 de nemis volna cseréni. Az én
 pénzem nem segítene a nem
 bírná. Egyikükkel csak kívül
 vől társaságban ölt.
 Úgyd. ha más nem is
 lenne is egyebet nem is,
 inkább vől a K. ha Tringy
 nagy lemmel? Adja me
 nagyjék apró iradalmiok al
 tól fűrés, egyetemi ölt. Én is
 nem a gyémántokat, de
 lemmel ölt mit hisz mi
 is jelle.

Feladó:

Vidu. G. G. nok is.
 M. kir. állami nyomda, Budapest, 1938.

LEVELEZŐLAP

Ara 10 fillér.



D
 CURSA
 Administratia
 Horvath
 Szerbentősepe
 Cluj 3 lei
 Str. Drăgălina 108.
 Romania

Cluj-Kolozsvár
 Str. Drăgălina 108
 Romania

Egyetemi iradalmiok egyetemi
 apró pozitív iradalmi, megis
 feladalmiok. Völreel
 a völreel iradalmiok.
 Szervesen, — igaz kivé



18
 4
 10

Kedves Barátom, A Futóhomokkal együtt küldtem ~~azt~~
 a Mórócz disputát. Bálint izeni: ki averte hozatni,
 de előbb odaadták M. Zs.-nek. O hetek óta ül rajta
 s remélem, hogy még hetekig fog ülni. Th. nyugodtan
 leledhetod, mert M. a maga portáján nem tűr a jelek
 szerint el lenmondást. Málnási: A magyar nemzet őszin-
 te tört. megkaptem s irok róla a nyári dupla sz-ba.
 A Tessedik péld. Neked dedikált számát két hete
 a Pantheonnak adta át Rem. Zs.-s a napokba hozta
 vissza, hogy a P. nem vállalja, új alkalmat kell vár-
 ni. / Ujabb Tess. komplexum: egy frissebb T. könyve va-
 lo anyag: T.: Memorabilia Szarvasiensis, ford. Nádor
 Jenő, egy latin és német T. tanulmány és nyolc ~~hajnó~~
 czyhoz irt lev., melyeket én fordítottam s ezenki
 vül két tanulmány a fordítás anyagához mindez Or-
 tutay Gyulánál volt, akitől egy ismeretlen tettes
 a nyiregyh, gyorsvoahthol elemelte. Félévi munka! Kivé-
 telesen semmiről nem volt másolatom. A

M. L.

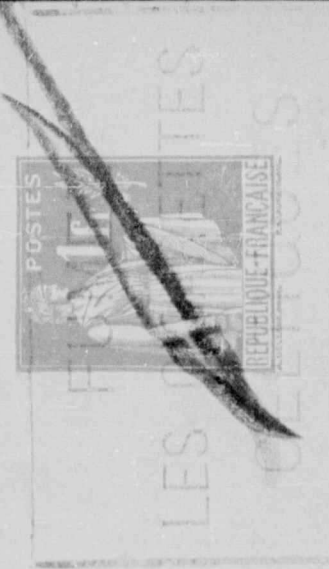
juttatni; - a honom esem
 egy dntais clôt feldt, most
 mai em ragg, de o
 a'et arit más idején 4

i Pá Létel Románi. Van i
 jitt, de nem lehet, hogy
 mutat meg emet és a hűvöl-
 zing, hogy Ujra i beltoz.
 92. A lap i met i, my-
 kellett Langi i i met me-
 jst, ami ujra i beltoz.
 my beltoz.
 my valadig remetem:

a'ni for me most te-
 utum a utag ragg.
 100 i i dntat i a ragg
 100 100 100 100

CARTE POSTALE

Expédié par



Kedves László, amint
 látható a leveleimből.
 Te, Tibor, a le-
 veli én, sajnos, így
 írtam, itt postálatok
 kaptam a "Könyvtár-
 zót". Cikkemnek, az
 az 8 oldal, de így
 így elcsúszott, így el-

M. Kőrösi
 Gaál Gábor
 Dr. Kemény
 Strada 9. Dregalina 31.
 Cluj
 Romania

XX. Századokat már olvasgatom s
 csinálom jegyzeteimet. A z
 előzmények rajza-három ilyen
 sűrűn gépelt félives oldal már
 megvan. Azt hiszem tíz tizenké-
 gépirásás old. lesz, erre előre
 kell figyelmeztetni, amennyire
 lehet, komprimálom a dolgot, de
 ha fölösleges dolgokat nem is
 akarok írni, szükséges dolgot
 viszont nem akarok kihagyni.
 Ha váratlan ak. közbe nem csap,
 jul. első napjaiban küldöm.
 1. jún. közleményemmel egy-
 vől. vártam igaz barátsággal üdv.
 Feladó: Dr. Kemény Gábor Bpest
 XIV. Erzsébet királyné ut 11.
 III. 2.

Ára 6 fillér.



Gaál Gábor urnak

Cluj
 Str. Gen. Dregalina
 31.

Romania



...

7

Dr. Gen. Dragalin ko 31.
Rovana.

Herr Lehrer Dr. v. ...
München ...

Földes Ferenc

Párizs, 1939.VI.13.

Kedves Uram!

Csatoltan küldöm a francia forradalom filozófiájáról szóló tanulmányomat. - Ugyanez, jelentékenyen megrövidítve, meg fog jelenni az Üzenet júliusi számában is. Ezt a dolgot az Üzenet szerkesztőségében megbeszéltük.

A Korunk augusztusi számába Albert Bayet: Qu'est-ce que le rationalisme? című könyvéről fogok részletes kritikát írni, esetleg cikk formájában is. Azt hiszem, ez megfelelő lesz Önnek. Mellesleg erről, úgy gondolom, írt már Forgács.

Nagyon kérem, hogy a Korunk áprilisi számából, melyben a raszizmusról szóló cikkem megjelent, küldjön két példányt címemre. Talán érdekelni fogja, hogy ugyanez a cikk megjelent a "Clarté" májusi számában, s meg fog jelenni a "The Modern Quarterly" /London/ júliusi számában is.

Öszinte tisztelettel,

híve

F. Földes

mélyen tisztelt uram,

tekintettel a változott időre vágó m. címére szüntesse be küldeményeit. diszpozícióját sem tudtam érvényesíteni, ez külön csapás. itt tartózkodik jelenleg, még egy körülbelül horváth ödön, akinek egy közleménye múlt években önnél megjelent. a számot / 1930 március / küldje postafordultával, hogy barátunkat megörvendeztethessük, aki önnek különben meleg üdvözlét küldi. értesítsen kérem sándor közleményével kapcsolatban, elsősorban, hogy reflektál-e rá. szomorú vagyok uram, mondhatnám kissé megfáradt is, látva, hogy önfeláldozó munkánk mily eredménytelen és haszontalan. amíg módomban áll, folytatom vállalt munkámat, ami mindig nehezebb és veszélyesebb, életem is mindig hajszoitabb és gondterheltebb. és senmi sem áll mögöttem, aki könnyitené nehéz küzdelmeimet. üdvözlöm önt, kérésemet kérem tegye magáévá és soronkívül intézkedjék. mindig és mindenben híve és igaz barátja

1938 március 18 bp.

Reménytelenül

Prága, 1939. május.

Udvozlát Darátom,

Érténőm soraiból, a
lapotad is megkapdaim ren-
desen. Én ita maradok, ita
várom te a vitar elválti-
sál. Soha nem voltam rá
sz búske, hogy ekker a
pompás nemekker tarto-
som, ita a front-eten, mind
éppen most, ebben az idő-
ben is hívek, nemekker
a történelem fényes elgőse-
leben!

Itt értedtem a beszámoló
az Antkol. Énnek eddig el-
végzett munkáról. Ha tudnak
onnan is segíteni, örömmel
veszem, főleg az erdélyi
meg az Estokre gondolok!

K. B. /
A lapotad nem kaptam, a fentiekben
hisz nemekker a fentiekben nemekker
A beszámoló most fentiekben
A Magyar Antkológiára data, nemekker van
kegyesek! Itt megkérlek, hogy
Címek: Antkológiára, Adat!
Dr. XVIII. Dr. Antkológiára
c. 14/I.

Válogassanak nekem
ötve a nagyon jó erdélyi
Ettől jól nagyon jó anyagot
és Erdélyt el a címére.

És még egy!

Felkérésére dr. H. ba-
rátom és fordítódsáim
éppen dolgozik egy cikket
a k. hármára: "Tálálkozá-
som a magyar Ertékeléssel"
cíművel. Kérlek meglesni,
lefordítani és elváltatni!

Elhalomadtán majd
csak adódik egyből is!

Amint látja "inter aram"
sem kezeltünk! Az egyet,
ittani naponta látva más
mód vasárnap egy teljes
oldaltól hoz a fordításait.

ból. Kértem Kefelejárnak
Kál, ha kapok, elváltom!

Így szereltem adóval
mindyáigunkat

(J. S.)

P. S.

Kit érte Franzó?
Amióta tizen elvált
semmi hírd, eteljed
nem adó magától.
It is Ertől adóval!

utánvétele.
Vagy a költészet bejelentésével
Nagy Zoltán

Kedves Szerkesztő Ur,

Attilához fűződő barátságának sokszor tapasztalt jelei feljogosítanak arra, hogy kéréssel forduljak Magához. Hugomnak is, magamnak is szükségünk van származásunk igazolásához nagyszüleink születési bizonyítványára. Senki ismerősünk nem él Erdélyben, akit megkérhetnénk ezeknek az okmányoknak a beszerzésére, egyéb módját pedig, főleg anyagi okok miatt, nem tudjuk igénybe venni. Arra gondoltam, hogy Szerkesztő urnak bizonyára van olyan ismerőse, aki ezt könnyen elintézné, vagy talán a Korunk szerkesztősége útján is gyorsan és olcsón elérjük célunkat. Szerkesztő ur fáradozásaiért ellenszolgáltatásként felajánlom Attilának valamelyik kéziratát /majdnem minden versének kézírata nálam van, szeretném, ha megírná, melyiket kívánja leginkább/, a költségek fejében pedig szeretném, ha elfogadná közlésre a Korunkban Attiláról írott életrajznak, melyet félig már megírtam, egy részletét.

Nagyon kérem, legyen szives megírni, elfogadja-e ajánlatomat. Ebben az esetben a kéziratot azonnal postára adom a kiválasztott vers kéziratával együtt. Nagyon szeretném, ha ez a megoldás kedvére volna, mert máskülönben nem tudom megoldani a okmánybeszerzést.

Szives fáradozását előre is köszöni

híve

József Jolán

1871-ben.)

Apánk, József Áron /Josifu Áron/ Féregyházán született, Temes megyében. Az ő születési bizonyítványán van feltüntetve nagyapám és nagyanyám neve, egyéb adatot /születési hely és évszám/ nem tudok róluk. Azonban valószínű, hogy mindketten ugyanabban a faluban születtek, ahol apám és görögkeleti vallásuk voltak. A görögkeleti plébánián bizonyára megtalálják a bejegyzéseket: abban az időben egy faluban éltek és haltak meg az emberek, talán ki sem mozdultak a falu határán túl, ahol megszülettek. Nagyapám neve: Josifu Rista, nagyanyám neve: Paulina Birisiu. A falu neve Féregyháza/ Firegihazu/ Temes megye.

József Jolán

Budapest, V. Hollán u. 25. I. 1.

Gaál Gábor

VEGE